

Zeitschrift: Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule Magglingen mit Jugend + Sport

Herausgeber: Eidgenössische Sportschule Magglingen

Band: 40 (1983)

Heft: 4

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Erscheint anfangs Monat

Verantwortlicher Redaktor: Hans Altorfer

Stellvertretender Redaktor: Hugo Lörtscher

Mitarbeiterin und Sekretariat: Pia Tschantré

Adresse der Redaktion: Eidg. Turn- und Sportschule,
2532 Magglingen
Tel. 032 22 56 44, Telex: ertsch 34 93 34

Jahresabonnement: Fr. 26.— (Schweiz), Fr. 30.—
(Ausland)

Inkasso: Zeitungsabonnementsdienst PTT (je nach
Bestellungseingang erfolgt die Rechnungstellung quar-
talsweise, halbjährlich oder jährlich).

Verkauf von Einzelnummern: Fr. 3.— (Schweiz),
Fr. 3.50 (Ausland). Bestellungen bitte an: Eidg. Turn-
und Sportschule, 2532 Magglingen. Bezahlung bitte in
Briefmarken.

Herstellung: Buchdruckerei W. Gassmann AG,
2501 Biel

Annoncen-Verwaltung: Annoncen-Agentur Biel AG,
Freiestrasse 11, 2501 Biel, Tel. 032 22 42 14

Abonnentenkontrolle: Eidg. Drucksachen- und Ma-
terialzentrale, 3000 Bern

Adressänderungen: An «Magglingen»,
EDMZ 3000 Bern (bitte mit Adressänderungskarte der
PTT Nr. 257.04, welche auf den Postämtern erhältlich
ist).

Redaktionsschluss: 2 Monate vor Erscheinen.
Die Artikel widerspiegeln die Meinung ihrer Autoren.
Sie ist nicht unbedingt jene der Redaktion.
Die Manuskripte werden nicht zurückgesandt.

Veröffentlichungen und Auszüge unserer Artikel sind
mit Quellenangabe gestattet. Ein Belegexemplar ist er-
wünscht.

**Magglingen/Macolin erscheint monatlich
in drei Sprachen**
deutsch
französisch
italienisch

Redaktionsausschuss:

Präsident: Hans Altorfer (deutsche Redaktion)

Mitglieder: Arnaldo Dell'Avo (italienische Redaktion), Yves
Jeannotat (französische Redaktion), Ernesto De Luca (französi-
sche Redaktion), Hugo Lörtscher (Bildredaktor), Pia Tschantré
(Sekretariat)

Fotos:

Seite 6 unten: Kur- und Verkehrsverein Lenzerheide, Valbella,
Seiten 8, 10, 11 SLS, Seite 9: Karikatur «Jüsp», Seite 15 unten:
E. Hanselmann.

INHALTSVERZEICHNIS



Animation
H. Altorfer 1

Animation und Animator
Interview: H. Altorfer 1



Animation im Breitensport:
Gedanken zu einigen Begriffen
M. Ammann 5

Animation im Gespräch –
Gespräch in der Animation
H. Ruchti 8

Animation erlebbar machen
Sinn, Ziele und Inhalte der SLS-Animationskurse
J. Stäubli 10

REPORTAGE

Spielfest-Faszination 1982
H. Lörtscher 12



Animation zum Sport im J+S-Fach Fitness oder
Gedanken und Ideen zu einem «Jedermannsturnen»
für J+S-Altrige
M. Etter 14

Mitteilungen des Fachleiters 16

Das Zeughaus: ein Selbstbedienungsladen?
M. Stierlin 17



Bergsteigen – Klettern an einer künstlichen Wand
R. Schifferli 19

Zum die «Wände-hinauf-Klettern»: Der Akademische
Sportverband Zürich eröffnet den ersten künstlichen
Kletterberg der Schweiz
H. Lörtscher 21



Wir haben für Sie gelesen...
Karl Ringli 22



Kurse im Monat April 24

Das «KUSPO» Lenk wächst 24

Theo Fleischmann 24

Titelbild:

Animation, gesehen vom Tessiner Zeichner
Giovanni Cansani